



**Compania
de Apă
Buzău**

Ne pasă de apă

COMPANIA DE APA S.A. BUZĂU • Adresa Strada Spiru Haret nr. 6, Buzău
Reg. Com. J10/1610/2007 • C.U.I. RO 22987337
Capital Social 4.613.700 Lei • Call Center 0238.938
Secretariat: Tel/Fax 0238.720356/ 0238445786
office@cabuzau.ro • call.center@cabuzau.ro • www.cabuzau.ro



Nr. 42223 din 21.10.2022

Nr. C.A. 169/24.10.2022.

Avizat,
Director general,
Ing. Savulescu Simona



Catre ,
Consiliul de Administratie al
Companiei de Apa SA Buzau

Ref:Aprobare -Audit financiar statutar 2022-2023-2024 in AGA

Avand in vedere:

- ca la data de 31.05.2022 a expirat Contractul de prestari servicii -audit financiar-nr 1905/139/07.11.2019 pentru exercitiile financiare ale anilor 2019-2020-2021, incheiat cu auditorul financiar Societatea de Contabilitate Expertiza si Consultanta Contabila - SOCCEC SRL Bucuresti CUI RO6636954;
- finalizarea procedurii de achizitie a serviciului de audit statutar pentru urmatoarele trei exercitii financiare , respectiv 2022, 2023 si 2024- si prevederea conform careia auditorul financiar sau firma de audit este numita de adunarea generala a actionarilor entitatii auditate si ca auditul statutar se efectueaza in temeiul contractului de audit statutar care se incheie in forma scrisa;

In conformitate cu art.12.2, lit.f din actul constitutiv al SC Compania de Apa SA Buzau care prevede ca cerinta a Adunarii Generale a Actionarilor de a " aproba termenii si conditiile contractului incheiat cu auditorul financiar" va prezentam pentru analiza, avizare si prezentare spre aprobare Adunarii Generale a Actionarilor contractul nr.377/180/21.10.2022 incheiat cu auditorul financiar statutar al Companiei de Apa SA Buzau pentru urmatoarele trei exercitii financiare, respectiv 2022, 2023 si 2024 cu firma Moore Stephens KSC Assurance SRL Bucuresti CUI RO31345220 selectata in urma procedurii de achizitie publica.

Valoarea contractului de prestari de servicii de audit financiar este de 204.300 lei plus tva, pentru trei exercitii financiare, in conditiile legislatiei in vigoare.

Director economic,
Ec. Vasii Dragomir

SERVICES PROVIDING AGREEMENT
CONTRACT DE PRESTARI SERVICII
NO 377/21.10.2022

NR CAB 180/21.10.2022

Provider Furnizor	MOORE STEPHENS KSC ASSURANCE S.R.L	Beneficiary Beneficiar	COMPANIA DE APA SA (BUZĂU)
VAT No C.U.I.	RO31345270	VAT No: C.U.I.	RO22987337
Trade Registry No: Nr. Registrul Comertului	J40/3156/2013	Trade Registry No. Nr. Registrul Comertului	J10/1610/2007
Address: Adresa	Soseaua Bucuresti-Ploiesti nr 73-81, Victoria Business Park, etaj 4, Cladirea 4, biroul nr. 7, Sector 1, Bucuresti 013685, România.	Address: Adresa	Jud. Buzău, Mun. Buzău, Str. Spiru Haret, Nr. 6
Bank Account No: Cont Bancar:	RO52EGNA1010000000827053 (RON)	Bank Account No: Cont Bancar:	RO29BTRL0100120210932XX
Bank: Banca:	Vista Bank	Bank: Banca:	Banca Transilvania
Legal representative: Reprezentant legal:	Mr. Mamas Koutsoyannis - Administrator	Legal representative: Reprezentant legal:	Ms. Savulescu Mariana Simona- Director general Mr. Dragomir Vasii; Director economic Ms. Panait Alexandrina: Control financiar preventive Mr. Prahoveanu Cornel: Compartiment juridic Mr. Dimciu Beatrice: Responsabil contract

The parties agree the following services together with the value: *Partile agreeza urmatoarele servicii si valoarea acestora*

Nr. crt	Description of services <i>Descrierea serviciilor</i>	Fees <i>Onorarii</i> (RON)
1.	Audit report on the financial statements prepared in accordance with the Accounting Regulations in compliance with European Directives, approved by the Order of the Minister of Public Finance No 1802/2014 for the years 2022, 2023 and 2024, in Romanian and English <i>Raport de audit al situatiilor financiare intocnite in conformitate cu Reglementarile contabile conforme cu directivele europene, aprobate prin Ordinul ministrului finantelor publice nr. 1802/2014 pentru exercitiile anilor 2022, 2023 si 2024, in limba romana si in limba engleza</i>	121,500 RON (40,500 RON/an)
2.	Audit report on the financial statements prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS), for the years 2022, 2023, and 2024, in Romanian and English. <i>Raport de audit al situatiilor financiare intocnite in conformitate cu Standardele Internationale de Raportare Financiară (IFRS), pentru exercitiile anilor 2022, 2023 si 2024, in romana si engleza.</i>	51,900 RON (17,300 RON/an)
3.	Report on the achievement of the financial indicators provided for in paragraph 5.11. of the EBRD1 and EBRD2 loan agreements for the years 2022, 2023 and 2024, in Romanian and English. <i>Raport privind realizarea indicatorilor financiari prevazuti la paragraful 5.11. ai contractelor de imprumut BERD1 si BERD2 pentru exercitiile anilor 2022, 2023 si 2024, in romana si engleza.</i> The payment of the services shall be as follows (Plata serviciilor va fi efectuata cum urmează): Audit services for the year 2022 (Servicii de audit pentru anul 2022): 40% at the moment of contract approval at General Meeting of Shareholders (40% la momentul aprobarii Contractului la Adunarea generala a actionarilor); 40% during the final audit work for the year 2022 (40% in timpul activității finale de audit pentru anul 2022); 20% upon delivery of draft audit report for the year 2022 (20% la data predarii draft raportului de audit pentru anul 2022). Audit services for the year 2023 (Servicii de audit pentru anul 2023): 40% during the audit interim work for the year 2023 (40% in timpul muncii interinare de audit pentru anul 2023); 40% during the final audit work for the year 2023 (40% in timpul activității finale de audit pentru anul 2023); 20% upon delivery of draft audit report for the year 2023 (20% la data predarii draft raportului de audit pentru anul 2023).	30,900 RON (10,300 RON/an)

	Audit services for the year 2024 (Servicii de audit pentru anul 2024): • 40% during the audit interim work for the year 2024 (40% în timpul muncii interimare de audit pentru anul 2024); • 40% during the final audit work for the year 2024 (40% în timpul activității finale de audit pentru anul 2024); • 20% upon delivery of draft audit report for the year 2024 (20% la data predării draft raportului de audit pentru anul 2024).	
	TOTAL	204,300 RON (68,100 RON/an)

Notes	Note
1. The fees is excluding VAT, present 19%, in case applicable	1. Onorariile nu contin TVA, in prezent 19%, in cazul in care sunt aplicabile
2. The fees include any out of pocket expenses, disbursements and travelling expenses incurred on behalf of the Company, including but not limited to administrative costs.	2. Onorariile includ cheltuielile suplimentare, plăți și cheltuieli de deplasare suportate în numele beneficiarului, inclusiv, dar care nu se limitează la costurile administrative.
3. The invoice shall be issued in lei, until the last day of each month at BNR exchange rate +1%.	3. Factura se va emite in lei, pana in ultima zi a fiecarei luni, la cursul BNR +1%.
4. The payment shall be done within 10 (ten) days from the invoice issuance date. After this date penalties shall be calculated in amount of 0.1 % for each day of delay. The penalties can exceed the value of the contract.	4. Plata se va face in termen de 10 (zece) zile de la data emiterii acesteia. Dupa depasirea acestei perioade, se vor calcula penalitati de intarziere, in suma de 0.1 % pentru fiecare zi de intarziere. Valoarea penalitatilor poate depasi valoarea contractului.
5. In case payment is delayed by more than 15 (fifteen) days after the issuance of the invoice, the PROVIDER is entitled to stop immediately after the expiration of this period and without any further notification to the BENEFICIARY, totally or partially, the provision of the services mentioned under this contract.	5. In cazul in care intarzierea la plata facturii va depasi 15 (cincisprezece) de zile de la data emiterii acesteia, FURNIZORUL este indreptatit sa inceteze total sau partial, imediat dupa expirarea acestei perioade si fara nicio notificare suplimentara adresata BENEFICIARULUI, furnizarea serviciilor ce fac obiectul acestui contract, la libera sa alegere.
6. In case the number of transactions and / or employees and / or requests of BENEFICIARY will increase significantly, the value of the present contract will be adjusted accordingly.	6. In cazul in care numarul tranzactiilor si / sau angajatilor si / sau numarul solicitarilor BENEFICIARULUI vor creste semnificativ, valoarea contractului va fi ajustata in mod corespunzător.
7. The duration of the contract is from the signing date until the issuing of the audit reports for the years 2022-2024.	7. Durata prezentului contract este de la data semnarii pana la emiterea rapoartelor de audit pentru anii 2022-2024.
8. The present contract is valid only together with the General Terms and Conditions appendix 1 which is part of the contract	8. Prezentul contract este valid numai impreuna cu Anexa 1: Termenii si Conditile Generale care fac parte din acest contract.

Provider
Furnizor
MOORE STEPHENS KSC ASSURANCE S.R.L.

Mr. Marius Koutsoyannis
Administrator



Beneficiary
Beneficiar:
COMPANIA DE APA SA (BUZĂU)

Ms. Savulescu Mariana Simona - Director General



Mr. Dragomir Vasii: Director economic

Ms. Panait Alexandrina: Control financiar preventive

Mr. Prahoveanu Cornel: Compartiment juridic

Mr. Dimciu Beatrice: Responsabil contract

**APPENDIX NO.1: GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF THE CONTRACT
ANEXA 1: TERMENII SI CONDITIILE GENERALE ALE CONTRACTULUI**

1. Purpose of the letter

The purpose of this letter is to set out our responsibilities, as well as the Company's responsibilities, with respect to the scope of work mentioned in the contract.

2. Responsibilities of administrators and auditors

2.1 As administrators of the above Company, you are responsible for ensuring that the Company maintains proper accounting records for the selection and application of accounting policies and for preparing financial statements in accordance with the reporting framework stipulated in the contract. You are also responsible for making available to us, as and when required, all other relevant records, including the minutes of all management and shareholders' meetings, and information and explanations which we consider necessary for the performance of our duties as auditors.

2.2 We have a responsibility to report to the shareholders whether in our opinion the financial statements present fairly, in all material respects the financial position of the Company and the result of its operations and cash flows in accordance with the reporting framework stipulated in the contract. In arriving at our opinion, we shall consider the following matters, and report on any in respect of which we are not satisfied.

- (a) whether proper accounting records have been kept by the Company and proper returns adequate for our audit have been received from branches not visited by us;
- (b) whether the Company's balance sheet and profit and loss account are in agreement with the accounting records and returns;
- (c) whether we have obtained all the information and explanations which we consider necessary for the purposes of our audit; and
- (d) whether the information given in the administrators' report is consistent with the financial statements.

2.3 We have a professional responsibility to report if the financial statements do not comply in any material respect with applicable accounting standards, unless in our opinion the non-compliance is justified in the circumstances. In determining whether or not the departure is justified we consider:

- (a) whether the departure is required in order for the financial statements to give a true and fair view; and
- (b) whether adequate disclosure has been made concerning the departure.

2.4 Our professional responsibilities also include a description of the administrators' responsibilities for the financial statements where the financial statements or accompanying information do not include such a description.

2.5. MOORE STEPHENS KSC ASSURANCE SRL is an independent member of Moore Global Network Limited. Moore Global Network Limited is an English Company. Moore Global Network Limited provides no professional services to clients. Each member firm is a separate and independent legal entity, and each describes itself as such. MOORE STEPHENS KSC ASSURANCE SRL is not Moore Global Network Limited's agent and does not have authority to bind Moore Global Network Limited or act on Moore Global Network Limited's behalf. None of Moore Global Network Limited, MOORE STEPHENS KSC ASSURANCE SRL, nor any of the other independent member firms of Moore Global Network Limited has any liability for each other's acts or omissions. In addition, neither Moore Global Network Limited nor any other member firm has a right to exercise management control over any other member firm

1. Scopul scrisorii

Scopul acestei scrisori de angajament este de a stabili responsabilitățile noastre, precum și responsabilitățile Societății, în ceea ce privește Serviciile specificate în contract.

2. Responsabilitățile administratorilor și auditorilor

2.1 În calitate de administratori ai Societății menționate mai sus, sunteți responsabili pentru asigurarea întocmirii corecte a registrelor contabile, pentru selectarea și aplicarea politicilor contabile, cât și pentru întocmirea situațiilor financiare în conformitate cu cadrul de raportare stipulat în contract. Sunteți de asemenea responsabili să ne furnizați, la cererea noastră, toate celelalte înregistrări relevante ale societății, incluzând procesele verbale ale tuturor întrunirilor conducerii și adunărilor acționarilor, precum și informațiile și explicațiile pe care le considerăm necesare pentru îndeplinirea sarcinilor noastre ca auditori.

2.2 Avem responsabilitatea de a raporta acționarilor dacă, în opinia noastră, situațiile financiare oferă o imagine corectă, din toate punctele de vedere semnificative, asupra situației financiare a Societății și rezultatul operațiunilor sale și a fluxurilor de numerar în conformitate cu cadrul de raportare stipulat. În formularea opiniei noastre vom lua în considerare următoarele aspecte și vom lua în considerare următoarele aspecte și vom raporta orice aspect asupra căruia nu suntem mulțumiți.

- (a) dacă Societatea a păstrat registre contabile corecte și dacă informații corecte necesare pentru auditul nostru au fost primite de la filialele pe care nu le-am vizitat;
- (b) dacă bilanțul Societății și contul de profit și pierdere sunt în conformitate cu registrele contabile și cu veniturile societății;
- (c) dacă am obținut toate informațiile și explicațiile pe care noi le considerăm necesare; și
- (d) dacă informațiile prezentate în raportul administratorilor este în concordanță cu situațiile financiare.

2.3 Avem responsabilitatea profesională de a raporta dacă registrele contabile nu sunt în concordanță, semnificativ, cu standardele de contabilitate aplicabile, în afara situației când, în opinia noastră neconcordanța este justificată de circumstanțe. În determinarea faptului dacă abaterea este justificată sau nu, vom avea în vedere următoarele:

- (a) dacă abaterea este cerută pentru ca registrele de contabilitate să ofere o imagine fidelă; și
- (b) dacă o prezentare corespunzătoare a fost făcută în ceea ce privește abaterea.

2.4 Responsabilitățile noastre profesionale includ de asemenea o prezentare a responsabilităților administratorilor pentru situațiile financiare în cazul în care situațiile financiare sau informațiile însoțitoare nu includ o astfel de descriere.

2.5. MOORE STEPHENS KSC ASSURANCE SRL este un membru independent al Moore Global Network Limited. Moore Global Network Limited este o Societate înregistrată în Anglia. Moore Global Network Limited nu furnizează servicii profesionale către clienți. Fiecare Companie membră este o persoană juridică separată și independentă și fiecare se prezintă pe sine însăși ca atare. MOORE STEPHENS KSC ASSURANCE SRL nu este agentul Moore Global Network Limited și nu are autoritatea să oblige Moore Global Network Limited sau să acționeze în numele Moore Global Network Limited. Nici Moore Global Network Limited, nici MOORE STEPHENS KSC ASSURANCE SRL, nici orice altă Companie membru independent al Moore Global Network Limited nu are vreo obligație pentru acțiunile și omisiunile celorlalte părți. În plus, nici Moore Global Network Limited, nici orice altă Companie membru nu are dreptul de a exercita controlul de conducere asupra oricărei alte firme member.

3. Scope of audit and related services

3.1 Our audit will be conducted in accordance with the International Auditing Standards (ISA's) issued by the International Auditing and Assurance Standards Board (IAASB), and will include such tests of transactions and of the existence, ownership and valuation of assets and liabilities as we consider necessary. We shall obtain an understanding of the accounting and internal control systems in order to assess their adequacy as a basis for the preparation of the financial statements and to establish whether proper accounting records have been maintained by the Company. We shall expect to obtain such appropriate evidence, as we consider sufficient to enable us to draw reasonable conclusions there from.

3.2 We shall obtain an understanding of the accounting and internal control systems in order to assess their adequacy as a basis for the preparation of the financial statements and to establish whether proper accounting records have been maintained by the Company. We shall expect to obtain such appropriate evidence, as we consider sufficient to enable us to draw reasonable conclusions there from.

3.3 Our work may be varied on the basis of our findings during the course of an audit and from year to year. Accordingly, we may modify our audit scope, rotate our audit emphasis and propose matters of special audit emphases as the circumstances dictate.

3.4 We shall expect to obtain such appropriate evidence as we consider sufficient to enable us to draw reasonable conclusions there from. The nature and extent of our procedures will vary according to our assessment of the accounting system.

3.5 In order to assist us with the examination of your financial statements, we shall request sight of all documents or statements, including the chairman's statements, operating and financial review and the administrators' report, which are due to be issued with the financial statements.

3.6 We shall not be treated as having notice, for the purposes of our audit responsibilities, of information provided to members of our firm other than those engaged on the audit (for example information provided in connection with accounting, taxation, and other services).

3.7 Once we have issued our audit and management letter, we have no further direct responsibility in relation to the financial statements for that financial year. However, we expect that you will inform us for any material event occurring between the date of our report and that of the Annual General Meeting that may affect the financial statements.

4. Management representations

4.1 The information used by the administrators in preparing the financial statements will invariably include facts or judgments, which are not themselves recorded in the accounting records. As part of our normal audit procedures, we may request you to provide written confirmation of certain oral representations that we have received from you during the course of the audit on matters having a material effect on the financial statements (i.e. management representations).

5. Detection of fraud, errors and non-compliance with laws and regulations

5.1 The responsibility for safeguarding the assets of the Company and for the prevention and detection of fraud, error and non-compliance with law or regulations rests with yourselves. However, we shall endeavour to plan our audit so that we have a reasonable expectation of detecting material misstatements in the financial statements or accounting records (including those resulting from fraud, error or non-compliance with law or regulations), but our examination should not be relied upon to disclose all such materials misstatements or frauds, errors or instances of non-compliance as may exist.

6. Working for other clients, confidentiality and independence

6.1 MOORE STEPHENS KSC ASSURANCE SRL expects all of its employees to ensure strict compliance with its code of ethics. Accordingly, both MOORE STEPHENS KSC

3. Sfera de angajament a serviciilor de audit si servicii conexe

3.1 Serviciile noastre de audit se vor desfasura in conformitate cu Standardele Internationale de Audit emise de Comisia Practicilor de Audit, si vor include teste de tranzactii precum si acele teste de existenta, proprietate si evaluare a activelor si pasivelor pe care le consideram necesare. Vom obtine o imagine a contabilitatii si a sistemelor de control intern in vederea evaluarii eficientei lor, ca baza pentru pregatirea situatiilor financiare, si pentru a stabili daca au fost tinute de catre companie registre de contabilitate corespunzatoare. Ne asteptam sa obtinem informatiile necesare pe care sa le putem considera suficiente pentru a ne permite sa tragem concluzii rezonabile.

3.2 Vom obtine o imagine a contabilitatii si a sistemelor de control intern in vederea evaluarii eficientei lor, ca baza pentru pregatirea situatiilor financiare, si pentru a stabili daca au fost tinute de catre companie registre de contabilitate corespunzatoare. Ne asteptam sa obtinem informatiile necesare pe care sa le putem considera suficiente pentru a ne permite sa tragem concluzii rezonabile.

3.3 Activitatea noastra poate fi diversificata in functie de constatările facute pe parcursul auditului si de la an la an. In consecinta, vom putea modifica întinderea auditului, accentul pus pe anumite sectiuni si putem propune sectiuni care necesita o atentie deosebita.

3.4 Ne asteptam sa obtinem dovezile corespunzatoare pe care le consideram suficiente pentru a ne permite sa tragem concluzii rezonabile din acestea. Natura si extinderea procedurilor noastre va varia in conformitate cu evaluarile noastre asupra sistemului de contabilitate.

3.5 Pentru a inlesni examinarea situatiilor financiare, va vom solicita accesul la toate documentele sau declaratiile, inclusiv declaratiile presedintelui, verificarile financiare si operationale si raportul administratorilor, care trebuie emise impreuna cu situatiile financiare.

3.6 Nu vom considera ca am fost instiintati, in scopul responsabilitatilor noastre de audit, in cazul in care informatiile au fost furnizate membrilor firmei noastre, altii decat cei implicati in audit (de exemplu informatii furnizate in legatura cu contabilitatea, impozitele sau alte servicii).

3.7 Odata ce am emis raportul de audit si scrisoarea de management, nu avem alta responsabilitate directa in legatura cu situatiile financiare pentru acel an fiscal. Totusi, ne asteptam sa ne informati in legatura cu orice eveniment semnificativ ce are loc intre data întocmirii raportului nostru si cea a Adunarii Generale Anuale care poate afecta situatiile financiare.

4. Informatiile conducerii

4.1 Informatiile utilizate de catre administratori pentru pregatirea situatiilor financiare vor include invariabil fapte sau concluzii ce nu sunt inregistrate in registrele contabile. Ca parte a procesului normal de audit, va putem solicita sa ne furnizati confirmarea scrisa pentru unele informatii verbale primite de catre noi pe parcursul auditului cu privire la chestiuni ce afecteaza semnificativ asupra situatiilor financiare (adică reprezentările managementului).

5. Detectarea fraudelor, erorilor si nerespectarii legilor si regulamentelor

5.1 Responsabilitatea pentru pastrarea in siguranta a activelor societatii si pentru prevenirea si detectarea fraudelor, erorilor si nerespectarii legilor sau regulamentelor, va apartine. Totusi, vom incerca sa ne planificam auditul astfel incat sa avem premise rezonabile pentru a detecta greselile semnificative din situatiile financiare sau inregistrările contabile (incluzandu-le pe acelea rezultate din fraudă, eroare sau nerespectarea legilor sau regulamentelor), dar cercetarea noastra nu va pune accentul pe dezvaluirea tuturor acestor greseli semnificative sau fraude, erori sau situatii de neconformitate ce pot exista.

6. Furnizarea de servicii pentru alti clienti, confidentialitate si independenta

6.1 MOORE STEPHENS KSC ASSURANCE SRL asteapta de la toti angajatii sai sa asigure stricta conformare cu codul sau de etica. In consecinta, si MOORE

ASSURANCE SRL and its employees shall treat all information obtained during the course of performing their professional duties as strictly confidential.

6.2 In case any information has to be disclosed to third parties, this will be done only after obtaining your approval. There are, however, circumstances in which we might disclose information to third parties without first obtaining permission – where there is a statutory right or duty to disclose, or where we are served with a court order or some other form of witness summons, under which we are obliged to disclose information.

6.3 We will not be prevented or restricted by virtue of our relationship with you, including anything in this engagement letter, from providing services to other clients. Our standard internal procedures are designed to ensure that confidential information communicated to us during the course of this assignment will be maintained confidentially

7. Client identification

7.1 As with other professional services firms, we are under stringent requirements to identify our clients for the purposes of the anti-money laundering legislation. We are likely to request from the Company, and retain, some information and documentation for these purposes, and/or make searches of appropriate databases. If satisfactory evidence of your identity is not provided within a reasonable time, there may be circumstances in which we are not able to proceed with our appointment.

8. Electronic communications

8.1 During our audit, we shall from time to time communicate electronically with each other and with the Company. However, the electronic transmission of information cannot be guaranteed to be secure or virus or error free and such information could be intercepted, corrupted, lost, destroyed, arrive late or incomplete or otherwise be adversely affected or unsafe to use. We recognize that systems and procedures cannot be a guarantee that transmissions will be unaffected by such hazard.

8.2 We confirm that we all accept the risks of and authorize electronic communications between us. We each agree to use commercially reasonable procedures to check for the most commonly known viruses before sending information electronically. We shall each be responsible for protecting our own systems and interests in relation to electronic communications and MOORE STEPHENS KSC ASSURANCE SRL shall have no liability to each other on any basis, whether in contract, tort (including negligence) or otherwise, in respect of any error, damage, loss or omission arising from or in connection with the electronic communication of information between us and our reliance on such information.

8.3 The exclusion of liability in the previous clause shall not apply to the extent that any liability arises out of acts, omissions or misrepresentations which are in any case criminal, dishonest or fraudulent on the part of our respective members, administrators, employees, agents or servants

9. Fees

9.1 Our fees are computed on the basis of the time spent on your affairs by the partners and our staff and on the levels of skill and responsibility involved, as stipulated in the Contract.

9.2 It is worth mentioning that the above fee is based on the fact that all the information and copies of the documents requested will be ready and available for us on time. If the actual time spent on the assignment is more than our budget, our fee will be adjusted accordingly.

10. Applicable law

10.1 The contract formed by this letter when accepted by you shall be governed by, and construed in accordance with, Romanian law and it is hereby irrevocably agreed and accepted that the Courts of Romania shall have exclusive jurisdiction to settle any claim, difference or dispute (including without limitation claims for set-off or counterclaims)

STEPHENS KSC ASSURANCE SRL si angajatii sai vor trata toate informatiile obtinute in decursul exercitarii sarcinilor lor profesionale ca strict confidentiale.

6.2 In cazul in care orice informatie trebuie transmisa catre terti, aceasta se va face doar dupa obtinerea aprobarii Societatii. Exista, totusi, circumstante in care vom transmite informatii catre terti fara a obtine intai aprobare – unde exista un drept sau o datorie statutara de a transmite informatii, sau unde este cerut de catre un ordin judecatoresc sau o alta forma de citare, conform careia suntem obligati sa transmitem informatii.

6.3 Cu toate acestea, noi nu vom fi preveniti sau restrictionati in virtutea relatiei noastre cu dumneavoastra, incluzand orice clauza a acestei scrisori de angajament, de a furniza servicii pentru alti clienti. Procedurile noastre interne standard sunt concepute pentru a asigura ca informatia confidentiala care ne-a fost comunicata pe parcursul desfasurarii acestei misiuni va fi mentinuta confidentiala.

7. Identificarea clientului

7.1 Ca orice alta firma care ofera servicii profesionale, ne aflam sub obligatii stringente de a-i identifica pe clientii nostri in scopurile legii prevenirii spalarii de bani. Este foarte probabil sa solicitam Societatii si sa pastram informatii si documente in aceste scopuri si/sau sa facem cercetari in bazele de date potrivite. Daca nu ni se ofera dovezi satisfacatoare privind identitatea dumneavoastra intr-o perioada rezonabila de timp, ar putea aparea circumstante in care nu ne putem continua angajamentul.

8. Comunicare electronica

8.1 Pe durata auditului nostru, vom comunica din cand in cand pe cale electronica, cu dumneavoastra si cu Societatea. Totusi, transmiterea electronica de informatii nu poate fi garantata a fi sigura sau lipsita de virusi sau erori si astfel de informatii pot fi interceptate, corupte, pierdute, distruse, pot sosi cu intarziere sau incomplete ori pot fi afectate negativ in alte feluri ori pot fi nesigure de utilizat. Noi recunoastem ca sistemele si procedurile nu pot garanta ca transmisiile nu vor fi afectate de aceste pericole.

8.2 Confirmam ca toate partile accepta riscurile si autorizeaza transmisiile electronice intre ele. Fiecare dintre parti este de acord sa utilizeze proceduri cat mai rezonabile din punct de vedere comercial pentru verificari impotriva celor mai cunoscuti virusi inainte de trimiterea de informatii pe cale electronica. Fiecare din parti va fi responsabila de protejarea propriilor sisteme si interese in legatura cu transmisiile electronice, iar MOORE STEPHENS KSC ASSURANCE SRL nu va avea nicio raspundere fata de niciuna din parti, pe nicio baza, fie in legatura, din eroare (inclusiv neglijenta) sau in alt fel referitor la orice eroare, dauna, pierdere sau omisiune aparand in urma sau in legatura cu comunicarea electronica de informatii intre parti si increderea noastra in asemenea informatii.

8.3 Excluderea raspunderii din clauza precedenta nu se va aplica in cazul in care orice fel de raspundere ar aparea in urma unor acte, omisiuni, reprezentari eronate care sunt in orice caz de domeniu infractional, necinstite, frauduloase din partea respectivilor membri, administratori, angajati, agenti sau servanti.

9. Onorarii

9.1 Onorariile noastre sunt calculate pe baza timpului utilizat de catre partenerii si personalul nostru pentru problemele dumneavoastra, si pe baza experientei si raspunderii implicate asa cum este stipulat in contract.

9.2 Va informam ca onorariul mentionat anterior se bazeaza pe faptul ca toate informatiile si copiile documentelor solicitate ne vor fi puse la dispozitie in timp util. Daca timpul efectiv aferent misiunii este mai mare decat cel bugetat, onorariul nostru se modifica in consecinta.

10. Legea aplicabila

10.1 Contractul ce se formeaza in urma acestei scrisori dupa acceptarea ei de catre dumneavoastra va fi guvernat de si interpretat in conformitate cu legile din Romania si prin prezenta se agreeaza si se accepta in mod irevocabil ca tribunalele din Romania sa aiba jurisdictie exclusiva pentru rezolvarea oricaror plangeri,

which may arise out of or in connection with such contract. Each party irrevocably waives any claim that the action has been brought in an inconvenient forum or to claim that such courts do not have jurisdiction.

11. Confidentiality

11.1 Any reports or advice released from the Provider to the management of the Beneficiary should be used on the basis that it is for the benefit and the information of the Beneficiary only and it should not be copied, referred to or disclosed, in whole or in part without the Provider's prior written approval.

12. Termination of the agreement

12.1. Both parties shall have the right to terminate the present Agreement at any time for valid cause and with 30 days prior written notice.

12.2. The termination of the present agreement shall not affect the existing due obligations.

12.3. In case of termination of contract, the provider is entitled to receive as full payment for all services rendered and out of pocket expenses incurred.

12.4 In case the decision of termination of contract has been taken before initiating the audit process for the respective year then the provider is entitled to receive 40% of the fees for that respective year.

13. Force majeure

13.1. The parties shall not be liable for not fulfilling at term and/or inadequate fulfilment – totally or partially – any of its obligations under the present agreement, if the unfulfilment or inadequate fulfilment of the obligation was caused by force majeure as it is defined by the law.

13.2. The party which invokes the force majeure has the obligation to inform in written within a period of 5 days since the event was produced, including the date when it started and the date when it ended, the nature and the documents proving the event took place.

14. Litigations

14.1 Any disagreements deriving from or in relation to this Contract between the parties shall be amiably settled by the contracting parties. In case this is not possible, the litigation shall be submitted to the competent courts of Bucharest for resolution.

15. Limitation of Provider Failings

15.1 THE PROVIDER may be held responsible for any loss, damages or any other costs arising from PROVIDER's conduct or from the part of their attorneys in accordance with and to the extent covered by the professional liability insurance that PROVIDER has concluded. For the avoidance of any doubt, PROVIDER's total professional liability will not exceed for any reason whatsoever the value of the annual contract for any and all failings during a calendar year, irrespective of the client.

16. Process of personal data

16.1 The Provider is a Personal Data Operator according to Law 129/2018 and under Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC.

diferende sau dispute (incluzand, fara a se limita la solicitari de compensatii sau contrapretentii) care ar putea aparea ca urmare ori in legatura cu prezentul contract. Fiecare din parti renunta in mod irevocabil la orice pretentie referitoare la faptul ca actiunea in instanta a fost adusa intr-un forum neconvenabil sau la pretentia ca un astfel de tribunal nu ar avea jurisdictie.

11. Confidentialitate

11.1 Orice informații sau rapoarte destinate Beneficiarului vor fi furnizate cu condiția sa fie folosite în beneficiul și pentru informarea Beneficiarului și cu condiția ca nu vor fi copiate, nu se va face referire la ele și nu vor fi dezvăluite, total sau parțial, fără consimțământul prealabil scris al Furnizorului.

12. Incetarea contractului

12.1. Ambele părți au dreptul de a rezilia prezentul Contract în orice moment din cauze valide și printr-o notificare scrisă de 30 de zile adresată celeilalte părți.

12.2. Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

12.3. În caz de reziliere a contractului, furnizorul are dreptul de a primi ca plată integrală toate serviciile prestate în mod satisfăcător și cheltuielile suplimentare din buzunar.

12.4. În cazul în care decizia de reziliere a contractului a fost luată înainte de inițierea procesului de audit pentru anul respectiv, atunci prestatorul are dreptul de a primi 40% din onorariile pentru anul respectiv.

13. Forța majora

13.1. Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/si de executarea în mod necorespunzător – total sau parțial – a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majora, așa cum este definită de lege.

13.2. Partea care invocă forța majora este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 5 (cinci) zile de la data producerii evenimentului, despre evenimentul de forță majora, inclusiv data de început și data de sfârșit, natura și documentele care dovedesc producerea evenimentului.

14. Soluționarea litigiilor

14.1 Orice litigiu provenind din, sau în legătură cu acest Contract, va fi soluționat pe cale amiabilă de părțile contractante. În cazul în care acest lucru nu este posibil, litigiile vor fi înaintate spre soluționare instanțelor judecătorești competente din București.

15. Limitarea răspunderii FURNIZORULUI pentru neindeplinirea condițiilor contractuale

15.1 FURNIZORUL poate fi responsabil pentru orice pierdere, pagubă sau orice alt cost decurgând din conduita FURNIZORULUI sau din partea avocaților acestuia în conformitate și până la limita prevăzută în asigurarea de răspundere profesională încheiată de FURNIZOR. Pentru evitarea oricărui dubiu, răspunderea profesională totală a FURNIZORULUI nu va depăși indiferent de motiv, valoarea anuală a contractului pentru oricare și toate evenimentele înregistrate pe parcursul unui an calendaristic, indiferent de client.

16. Procesarea datelor cu caracter personal

16.1 Furnizorul operator de date cu caracter personal în conformitate cu legea nr.129/2018 și cu - Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/679 din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46 / CE.

16.2 The Provider processes the following categories of personal data about: name and surname; citizenship; workplace; work address; quality/position in companies; dates since present in companies; date of birth.

16.3 The Provider processes the personal data for the following purposes: advertisement, marketing and publicity.

16.4 By signing this agreement, the Beneficiary is expressing his/her acceptance to receive periodic information from the Beneficiary.

16.5 The Beneficiary has the rights of access and intervention on his/hers personal data that the Provider hold about him/her by sending a notification/letter to the email address: info@moore.ro and the address Soseaua Bucuresti-Ploiesti nr 73-81, Victoria Business Park, Floor 4, Building 4, office no. 7, District 1, Bucharest 013685, Romania.

16.6 The Provider has the responsibility to keep the personal date correct at the beginning of registration and does not guarantee their long-term correctness.

16.7 The Personal data can be sent by the Provider to one or more companies from the Provider's group in order to resolve specific situations. There can be other circumstances when the Provider is obliged to release the information due to a lawsuit.

17. Acknowledgement and acceptance

17.1 Concluded in two copies, one original copy for each party, each copy containing a Romanian and an English version of the contract.

Provider/ Furnizor
MOORE STEPHENS KSC ASSURANCE S.R.L.
Mr. Mamas Kouzyiannis
Administrator



16.2 Furnizorul proceseaza urmatoarele categorii de date cu caracter personal: nume si prenume, cetatenie, loc de munca, adresa locului de munca; pozitia in cadrul companiei, data nasterii.

16.3 Furnizorul proceseaza datele cu caracter personal in urmatoarele scopuri: promovare, marketing si publicitate.

16.4 Prin semnarea prezentului contract, Beneficiarul isi exprima acceptul de a primi informatii periodice din partea Furnizorului.

16.5 Beneficiarul are dreptul in orice moment sa acceseze informatiile sale cu caracter personal prin transmiterea unui email la adresa de email info@moore.ro si la adresa Soseaua Bucuresti-Ploiesti nr 73-81, Victoria Business Park, etaj 4, Cladirea 4, biroul nr. 7, Sector 1, Bucuresti 013685, România.

16.6 Furnizorul isi asuma responsabilitatea pentru pastrarea corectitudinii datelor cu caracter personal din momentul inregistrarii si nu garanteaza pastrarea acuratetii pe termen lung.

16.7 Datele cu caracter personal pot fi furnizate de Furnizor catre una sau mai multe firme din grupul sau pentru permite sa rezolvarea situatiilor specifice. Pot exista si alte circumstante in care Furnizorul este obligat sa furnizeze informatii ca urmare a unui proces juridic.

17. Recunoastere si acceptare

17.1 Incheiat in doua exemplare, cate un exemplar pentru fiecare parte, fiecare exemplar cuprinzând o versiune in limba Romana si Engleza a contractului.

Beneficiary/Beneficiar
COMPANIA DE APA SA (BUZĂU)

Ms. Savulescu Mariana Simona - Director general

Mr. Dragomir Vasii; Director economic

Ms. Panait Alexandrina: Control financiar preventiv

Mr. Prahoveanu Cornel: Compartiment juridic

Mr. Dimciu Beatrice: Responsabil contract

